



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 26.2.2013
COM(2013) 102 final

2013/0062 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 92/58/KEE, 92/85/KEE, 94/33/KE, 98/24/KE u d-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, sabiex jiġu allinjati mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Ir-raġunijiet tal-proposta u l-oġġettivi tagħha

L-Artikolu 153(1)(a) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn issa 'l quddiem it-TFUE) jistipula li "l-Unjoni għandha ssostni u tikkomplementa l-attivitàjiet tal-Istati Membri fit-titjib tal-ambjent tax-xogħol sabiex jiġiharsu s-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema". Skont l-Artikolu 153(2) tat-TFUE, il-Kummissjoni tista' tipproponi direttivi li jistabbilixxu rekwiżiti minimi biex jiġu implimentati gradwalment, wara li tkun qieset il-kundizzjonijiet u r-regoli tekniċi li jeżistu f'kull wieħed mill-Istati Membri.

Fuq il-bażi ta' dawn id-dispożizzjonijiet legali, ġie adottat qafas xieraq għas-sikurezza u s-saħħa okkupazzjonali bl-għan li jiġiharsu s-saħħa u s-sikurezza tal-haddiema minn riskji dovuti għall-esponiment għal kimiċi fuq il-post tax-xogħol. Wara l-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet¹, sabiex tiġi implimentata, fl-Unjoni Ewropea, is-Sistema Globalment Armonizzata tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikettar ta' Sustanzi Kimiċi tan-Nazzjonijiet Uniti (minn issa 'l quddiem il-GHS)², jehtieġ li jiġu adottati ċerti aspetti ta' dan il-qafas legali.

Id-Direttivi 92/58/KEE³, 92/85/KEE⁴, 94/33/KE⁵, 98/24/KE⁶ u 2004/37/KE⁷ jinkludu referenzi għal-leġiżlazzjoni tal-UE dwar il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar tas-sustanzi kimiċi. Jekk dawn id-Direttivi jridu jibqgħu effettivi, jehtieġ li jiġu allinjati mal-leġiżlazzjoni l-ġdida f'dan il-qasam. Għaldaqstant, l-għan tad-Direttiva preżenti huwa li taġġorna r-referenzi u t-terminoloġija tal-ħames Direttivi msemmija qabel sabiex tagħmilhom konformi mal-leġiżlazzjoni applikabbli tal-UE dwar il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar tas-sustanzi kimiċi.

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 216, 20.8.1994, p. 12) (minn issa 'l quddiem ir-Regolament CLP).

² Is-Sistema Globalment Armonizzata tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikettar ta' Sustanzi Kimiċi tipprevedi bażi armonizzata għall-uniformità, fil-livell dinji, tal-informazzjoni marbuta mas-sustanzi u t-taħlitiet kimiċi perikolużi u mar-riskji li dawn jipprezentaw għall-ambjent, is-saħħa u s-sikurezza. Permezz tal-Pjan ta' Implimentazzjoni tiegħu, adottat f'Johannesburg fl-4 ta' Settembru 2002, is-Summit Dinji dwar l-Iżvilupp Sostenibbli heġġeġ lill-pajjiżi jimplimentaw is-sistema armonizzata kemm jista' jkun malajr, bl-għan li din tibda tithaddem bis-sħiħ sal-2008.

³ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/58/KEE tal-24 ta' Ġunju 1992 dwar il-htigijiet minimi għall-provvista ta' sinjali tas-sigurtà u/jew tas-saħħa fuq ix-xogħol (id-disa' Direttiva individwali fl-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 245, 26.8.1992, p. 23).

⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/85/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex jinkoraġġixxu t-titjib fis-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol għall-haddiema nisa tqal u haddiema li welldu reċentement, jew li qed iredgħu (l-għaxar Direttiva partikolari fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 348, 28.11.1992, p. 1).

⁵ Id-Direttiva tal-Kunsill 94/33/KEE dwar il-protezzjoni taż-żgħażaġh fuq ix-xogħol (ĠU L 216, 20.8.1994, p. 12).

⁶ Id-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KEE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li għandhom x'jaqsmu mal-aġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 131, 5.5.1998, p. 11).

⁷ Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol (Sitt Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE) (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 50).

B'dan il-mod, ma jinhtieg l-ebda tibdil fil-kamp ta' applikazzjoni jew fil-livell ta' protezzjoni previsti minn dawn id-Direttivi.

Kuntest generali

Il-GHS hija sistema tan-Nazzjonijiet Uniti għall-identifikazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi u biex l-utenti jġu mgharrfa dwar il-perikli relatati permezz ta' simboli u frażijiet standard fuq it-tikketti tal-imballaġġ, u l-iskedi ta' dejta ta' sigurtà.

Wara n-negozjati b'suċċess fuq il-proposta tal-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw ir-Regolament CLP fis-16 ta' Diċembru 2008. Dan ir-Regolament jallinja l-leġislazzjoni eżistenti tal-UE mal-GHS u għe ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali fil-31 ta' Diċembru 2008.

Ir-Regolament CLP daħal fis-seħħ fl-20 ta' Jannar 2009. L-iskadenzi għall-klassifikazzjoni skont ir-regoli l-godda huma l-1 ta' Diċembru 2010 għas-sustanzi u l-1 ta' Ġunju 2015 għat-taħlitiet. Ir-Regolament CLP fl-aħhar mill-aħhar se jiehu post ir-regoli attwali dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkettar ta' sustanzi (id-Direttiva 67/548/KEE) u preparazzjonijiet (id-Direttiva 1999/45/KE) wara l-perjodu tranżitorju previst fl-Artikolu 61.

Ir-Regolament CLP hu mistenni jiffaċilita l-kummerċ globali u l-komunikazzjoni armonizzata tal-informazzjoni dwar il-perikli kkawżati minn sustanzi kimiċi u jippromwovi l-effiċjenza regolatorja. Se jikkomplementa r-"Regolament REACH"⁸.

L-implimentazzjoni tal-GHS fl-Unjoni Ewropea permezz tar-Regolament CLP se tirrikjedi li l-kumpaniji jikklassifikaw, jittikkettaw u jippakkjaw b'mod xieraq is-sustanzi u t-taħlitiet tagħhom qabel ma jqegħduhom fis-suq wara perjodu tranżitorju li matulu ż-żewġ sistemi, ir-Regolament CLP u l-kombinazzjoni tad-direttivi dwar is-sustanzi u l-preparazzjonijiet, se japplikaw b'mod parallel. L-għan huwa li jitharsu l-haddiema, il-konsumaturi u l-ambjent permezz tal-ittikkettar u billi jġi indikat kull effett perikoluż potenzjali tas-sustanzi kimiċi.

L-iskedi ta' dejta ta' sigurtà pprovduti mill-fornituri tas-sustanzi kimiċi huma sors ewlieni ta' tagħrif għal min iħaddem u għall-haddiema. L-arrangamenti tranżitorji se japplikaw ukoll għar-rekwiziti leġislattivi li jirregolaw l-iskedi ta' dejta ta' sigurtà li issa huma rregolati fl-Artikolu 31 tar-Regolament REACH.

Il-hames Direttivi msemmija qabel iridu jġu emendati sabiex jġu aġġornati r-referenzi għall-leġislazzjoni tal-UE dwar il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar tas-sustanzi kimiċi deskritta hawn fuq, mingħajr ebda tibdil fil-kamp ta' applikazzjoni jew fil-livell ta' harsien previsti minn dawn id-Direttivi.

Konsistenza ma' politiki u objettivi ohra tal-Unjoni Ewropea

Din il-proposta tirrigwarda l-azzjoni prinċipali dwar il-kwalità tal-ħidma u l-kundizzjonijiet tax-xogħol identifikati fl-Inizjattiva ewlenija "Aġenda għal ħiliet u impjiegi godda"⁹

Din hija konsistenti mal-objettivi ta' politiki ohra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari dawk li jimmiraw lejn it-titjib tal-qafas regolatorju sabiex jġi żviluppat korp ċar, li jinftiehem,

⁸ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni.

⁹ Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġuni – Aġenda għal ħiliet u impjiegi godda: Kontribuzzjoni Ewropea lejn livell massimu ta' impjiegi COM(2010) 682.

aġġornat u ta' użu faċli għall-utent tal-legiżlazzjoni sekondarja tal-UE, fl-interessi taċ-ċittadini u l-operaturi ekonomiċi.

2. KONSULTAZZJONI MAL-PARTIJET INTERESSATI U VALUTAZZJONI TAL-IMPATT

Konsultazzjoni mal-partijiet interessati

- Konsultazzjoni mal-Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (ACSHW), skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 li twaqqaf dak il-Kumitat¹⁰. Il-Kumitat adotta l-opinjoni tiegħu fl-1 ta' Diċembru 2011.

- Il-konsultazzjoni mal-imsieħba soċjali *skont* l-Artikolu 154(2) u (3) tat-TFUE. L-ewwel stadju tal-konsultazzjoni (l-Artikolu 154(2) tat-TFUE) seħħ bejn id-9 ta' Diċembru 2009 u s-26 ta' Marzu 2010. It-tieni stadju tal-konsultazzjoni (l-Artikolu 154(3) tat-TFUE) seħħ bejn is-17 ta' Jannar u s-17 ta' Marzu 2011.

Ir-riżultati jistgħu jitqassru kif ġej:

- Hamsa minn sitt imsieħba soċjali li wiegħbu qablu mal-kontenut tal-inizjattiva regolatorja prevista.
- Il-biċċa l-kbira ta' dawk li wiegħbu qablu mal-approċċ ta' Direttiva emendatorja unika. Wiehed mir-rappreżentanti tal-haddiema ssuġġerixxa li l-emendi meħtieġa għandhom isiru separatament u mhux permezz ta' Direttiva emendatorja unika, billi tnejn mill-hames Direttivi kkonċernati bhalissa qeghdin jiġu riveduti għal raġunijiet oħra.
- Huwa komunement ippreferut approċċ li jinkludi ż-żamma ta' rabta formali mas-sistema tal-UE għall-klassifikazzjoni tas-sustanzi kimiċi (ir-Regolament CLP).
- L-imsieħba soċjali huma favur miżuri addizzjonali mhux vinkolanti li jistgħu jgħinu lil min iħaddem u lill-haddiema jifhmu kwistjonijiet dwar is-sikurezza u s-saħħa okkupazzjonali li jirriżultaw mir-rekwiżiti l-godda għall-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi kimiċi. Gwida ta' spjegazzjoni, b'mod partikolari għall-SMEs, tkun ikkunsidrata utli. Il-Kummissjoni, b'koperazzjoni mal-ACSHW, hejjiet materjal ta' gwida li se jkun ippubblikat fil-futur qrib.
- L-ebda wiehed mill-imsieħba soċjali ma xtaq jibda djalogu dwar il-kwistjoni.

Valutazzjoni tal-impatt

L-emendi proposti għall-hames Direttivi msemmija qabel iżommu l-livell attwali ta' harsien tal-haddiema mingħajr l-introduzzjoni ta' rekwiżiti addizzjonali. Għaldaqstant, il-bidliet proposti ma jgħolqu ebda impatt sinifikanti li jkun jirrikjedi t-tweqqif ta' valutazzjoni tal-impatt formali.

Fl-2007 giet ippreżentata valutazzjoni tal-impatt shiha għall-biċċa legiżlazzjoni primarja, ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet¹¹.

¹⁰ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 li tistabbilixxi Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (ĠU C 218, 13.9.2003, p. 1).

3. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-PROPOSTA

Sommarju tal-miżuri proposti

Il-proposta temenda l-artikoli u l-annessi rilevanti tad-Direttivi 92/58/KEE, 92/85/KEE, 94/33/KE, 98/24/KE u 2004/37/KE, sabiex jintlaħqu l-oġġettivi msemmija taħt il-punt 1 ta' hawn fuq.

Bażi legali

L-Artikolu 153(2) tat-TFUE.

Il-prinċipju tas-sussidjarjetà

Il-prinċipju tas-sussidjarjetà japplika fejn il-proposta tkun tikkonċerna qasam - il-harsien tas-saħħa u s-sikurezza tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol - li ma jaqax taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni Ewropea.

L-oġġettivi tal-proposta ma jistgħux jintlaħqu biżżejjed mill-Istati Membri nfushom, billi d-dispożizzjonijiet tad-Direttivi ma jistgħux jiġu emendati jew imħassra fil-livell nazzjonali.

L-oġġettivi tal-proposta jistgħu jintlaħqu biss permezz ta' azzjoni tal-Unjoni, li timplika emenda ta' att tal-liġi tal-UE li hija attwalment fis-seħħ, ħaġa li ma tistax titwettaq mill-Istati Membri nfushom.

Il-prinċipju tas-sussidjarjetà huwa rispettata minħabba l-fatt li l-proposta temenda l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni eżistenti.

Il-prinċipju tal-proporzjonalità

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità. Se tittiehed l-azzjoni tal-UE minima meħtieġa biex jiġi żgurat l-issoktar tal-effikaċja tal-politika eżistenti, u dan mingħajr ma jiġu introdotti xi rekwiżiti addizzjonali.

L-ghażla tal-istrument

L-istrument propost: Direttiva.

L-ebda strument ieħor ma kien ikun xieraq. L-ghan huwa l-emenda ta' hames Direttivi tal-UE u l-uniku mod biex isir dan huwa l-adozzjoni ta' Direttiva oħra.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-proposta ma għandhiex implikazzjonijiet għall-baġit tal-Unjoni.

5. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

Simplifikazzjoni

Il-proposta tikkontribwixxi għas-simplifikazzjoni tal-qafas leġiżlattiv billi tintroduci proporzjonalità u flessibilità xierqa.

Thassir tal-leġiżlazzjoni eżistenti

Mhux applikabbli. Din il-proposta tinkludi biss l-emendi għad-Direttivi eżistenti.

¹¹ Il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-ippakkjar tas-sustanzi u t-taħlittiet, u li jemenda d-Direttiva 67/548/KEE u r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 Valutazzjoni tal-Impatt; COM(2007) 355 finali.

Żona Ekonomika Ewropea

Dan l-abbozz tal-istrument għandu x'jaqsam ma' suġġett kopert fil-Ftehim taż-ŻEE u għalhekk għandu jiġi estiż għaž-Żona Ekonomika Ewropea.

Spjegazzjoni dettaljata tal-proposta skont l-artikolu

L-Artikoli minn 1 sa 5 jintroduċu t-tibdil meħtieġ għad-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttivi 92/58/KEE, 92/85/KEE, 94/33/KE, 98/24/KE u 2004/37/KE, sabiex jiġu allinjati mar-referenzi għar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet.

Rigward il-lista mhux eżawrjenti tal-aġenti msemmija fl-Anness, il-Parti I, it-Taqsim 3 tad-Direttiva 94/33/KE, ma tistax tinkiseb korrelazzjoni eżatta bejn is-sistema preeżistenti u dik ġdida dwar il-klassifikazzjoni tas-sustanzi kimiċi. Għaldaqstant, il-proposta tippreżenta allinjament li jista' jirriżulta fl-inkluzjoni ta' għadd limitat ta' sustanzi addizzjonali fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Anness. Madankollu, il-bidliet proposti huma maħsuba biex iżommu l-oġettiv strateġiku tal-Artikolu 7 ta' din id-Direttiva, li tibqa' l-istess.

L-Artikoli 6 u 7 jikkonċernaw it-traspożizzjoni, id-dhul fis-seħħ u l-applikazzjoni tad-Direttiva.

L-Artikolu 8 huwa artikolu standard li jirrifletti n-natura legali tad-Direttiva.

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 92/58/KEE, 92/85/KEE, 94/33/KE, 98/24/KE u d-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, sabiex jiġu allinjati mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 153(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġiżlattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹²,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat tar-Regjuni¹³,

Filwaqt li jagixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 153 tat-Trattat, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jadottaw, permezz ta' direttivi, ir-rekwiżiti minimi biex ihegħgu t-titjib, speċjalment fl-ambjent tax-xogħol, sabiex jiżguraw livell aħjar ta' protezzjoni tas-saħħa u s-sikurezza tal-haddiema. Tali direttivi għandhom jevitaw li jimponu restrizzjonijiet amministrattivi, finanzjarji u legali b'mod li jistgħu jxekklu l-holqien u l-iżvilupp tal-intrapriżi żgħar u medji.
- (2) L-Artikolu 31(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jipprevedi li kull haddiem għandu d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol li jirrispettaw is-saħħa, is-sigurtà u d-dinjità tiegħu.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet¹⁴ stabbilixxa sistema ġdida għall-klassifikazzjoni u l-ittikkettar ta' sustanzi u taħlitiet fl-Unjoni, ibbażata fuq is-Sistema Globalment Armonizzata tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikettar ta' Sustanzi Kimiċi (GHS) f'livell internazzjonali, fl-istruttura tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti.
- (4) Id-Direttivi tal-Kunsill 92/58/KEE tal-24 ta' Ġunju 1992 dwar il-htigijiet minimi għall-provvista ta' sinjali tas-sigurtà u/jew tas-saħħa fuq ix-xogħol¹⁵, 92/85/KEE tad-

¹² ĠU C , , p. .

¹³ ĠU C , , p. .

¹⁴ ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.

¹⁵ ĠU L 245, 26.8.1992, p. 23.

19 ta' Ottubru 1992 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex jinkoraġġixxu t-titjib fis-saħha u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol għall-haddiema nisa tqal u haddiema li welldu reċentement, jew li qed iredgħu¹⁶, 94/33/KE dwar il-protezzjoni taż-żgħażaġh fuq ix-xogħol¹⁷, u 98/24/KE dwar il-protezzjoni tas-saħha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li għandhom x'jaqsmu mal-aġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol¹⁸, u d-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol¹⁹, jinkludu referenzi għas-sistema preċedenti ta' klassifikazzjoni u ttikkettar. Għaldaqstant, dawn għandhom jiġu emendati sabiex jiġu allinjati mas-sistema l-ġdida stabbilita fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

- (5) Dawk l-emendi huma meħtieġa biex jiżguraw l-issoktar tal-effikaċja tad-Direttivi msemmija hawn fuq.
- (6) Il-punt 2 tat-Taqsima I u l-punt 1 tat-Taqsima II tal-Anness tad-Direttiva 94/33/KE jinkludu referenzi għad-Direttivi mhassra 90/679/KEE tas-26 ta' Novembru 1990 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal aġenti bijoloġiċi fuq il-post tax-xogħol²⁰ u 90/394/KEE tat-28 ta' Ġunju 1990 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn espożizzjoni għar-riskji ta' aġenti karċinoġeni fuq ix-xogħol²¹. Għaldaqstant, dawk ir-referenzi għandhom jiġu sostitwiti minn referenzi għad-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal aġenti bijoloġiċi fuq il-post tax-xogħol²² u d-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol²³.
- (7) Skont l-Artikolu 154 tat-Trattat, il-Kummissjoni kkonsultat mal-imsieħba soċjali dwar id-direzzjoni possibbli ta' azzjoni tal-Unjoni f'dan il-qasam.
- (8) Wara din il-konsultazzjoni, il-Kummissjoni qieset li azzjoni tal-Unjoni tkun mixtieqa u kkonsultat mal-imsieħba soċjali dwar il-kontenut tal-proposta prevista, b'konformità mal-Artikolu 154 tat-Trattat.
- (9) Wara din it-tieni fażi ta' konsultazzjoni, l-imsieħba soċjali ma xtaqux jibdwew il-proċess li jista' jwassal għall-konklużjoni ta' ftehim, kif stabbilit fl-Artikolu 154 tat-Trattat,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1
Emendi lid-Direttiva 92/58/KEE

Id-Direttiva 92/58/EEC hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1(2) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

¹⁶ ĠU L 348, 28.11.1992, p. 1.
¹⁷ ĠU L 216, 20.8.1994, p. 12.
¹⁸ ĠU L 131, 5.5.1998, p. 11.
¹⁹ ĠU L 158, 30.4.2004, p. 50.
²⁰ ĠU L 374, 31.12.1990, p. 1.
²¹ ĠU L 196, 23.7.1990, p. 1.
²² ĠU L 262, 17.10.2000, p. 21.
²³ ĠU L 158, 30.4.2004, p. 50.

"2. Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għas-sinjali għat-tqegħid fis-suq ta' sustanzi u taħlitiet perikolużi, u prodotti u/jew tagħmir perikolużi, kemm-il darba dispożizzjonijiet oħra tal-Unjoni ma jagħmlux referenza speċifika għaliha."

(2) Fl-Anness I, it-Taqsima 12, il-kliem "preparati perikolużi" jiġi sostitwit b'"taħlitiet perikolużi".

(3) L-Anness III huwa emendat kif ġej:

(a) It-Taqsima 1 tiġi sostitwita b'dan li ġej:

"1. Il-kontenituri użati fuq il-post tax-xogħol għal sustanzi kimiċi jew taħlitiet klassifikati bħala perikolużi skont il-kriterji għal kwalunkwe waħda mill-klassijiet jew il-kategoriji ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tat-tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 tal-kategoriji 1 u 2, 2.14 tal-kategoriji 1 u 2, 2.15 tat-tipi A sa F, 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti għajr effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10 skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, u kontenituri użati għall-ħażna ta' tali sustanzi jew taħlitiet perikolużi, flimkien ma' pajpijiet vizibbli li fihom jew li jittrasportaw sustanzi u taħlitiet perikolużi, għandhom ikunu ttikkettjati b'pittogrammi xierqa b'konformità ma' dak ir-Regolament."

(b) Fit-Taqsima 5, il-kliem "preparati perikolużi" jiġi sostitwit b'"taħlitiet perikolużi".

Artikolu 2

Emendi lid-Direttiva 92/85/KEE

L-Anness I tad-Direttiva 92/85/KEE huwa emendat kif ġej:

(1) Il-punt 2 tat-Taqsima A jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'2. Aġenti bijoloġiċi

Aġenti bijoloġiċi fil-gruppi ta' riskju 2, 3 u 4 skont it-tifsira tal-Artikolu 2, in-numri 2, 3 u 4 tad-Direttiva 2000/54/KE²⁴, sa fejn huwa magħruf li tali aġenti jew il-miżuri terapewtiċi meħtieġa minnhom jipperikolaw is-saħħa tan-nisa tqal u tat-tarbija li għadha fil-għuf, u sa fejn dawn ma jidhrux fl-Anness II."

(2) Il-punt 3(a) tat-Taqsima A jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(a) aġenti kimiċi ttikkettati bħala kategorija karċinoġena 1A, 1B, mutagen għaċ-ċelloli ġerminali tal-kategorija 1A jew 1B, tossiċi għar-riproduzzjoni tal-kategorija 1A jew 1B, jew tossiċi għar-riproduzzjoni b'effetti fuq it-treddiġh jew permezz tiegħu skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet sa fejn dawn ma jidhrux fl-Anness II;"

(3) Il-punt 3(b) tat-Taqsima A jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(b) aġenti kimiċi fl-Anness I tad-Direttiva 2004/37/KE"

(4) It-Taqsima B tiġi sostitwita b'dan li ġej:

"B PROCETTI

Proċessi industrijali elenkati fl-Anness 1 tad-Direttiva 2004/37/KE."

²⁴ *ĠUL 262, 17.10.2000, p. 21.*

Artikolu 3
Emendi lid-Direttiva 94/33/KE

Id-Direttiva 94/33/KE hija emendata kif ġej:

(5) Il-punt (a) tat-Taqsima I.2 tal-Anness jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Aġenti bijoloġiċi li jappartjenu għal gruppi 3 u 4 skont it-tifsira tal-Artikolu 2, it-tieni paragrafu tad-Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal aġenti bijoloġiċi fuq il-post tax-xogħol (is-seba' direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)²⁵"

(6) It-Taqsima I.3 tal-Anness hija emendata kif ġej:

(a) il-punt (a) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(a) Sustanzi u tahlitiet klassifikati skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet:

- tossiċità akuta, kategorija 1, 2, 3
- korruzzjoni tal-ġilda, kategorija 1A, 1B, 1C
- gass fġammabbli, kategorija 1, 2
- likwidu fġammabbli, kategorija 1, 2
- splussiv, kategorija "splussiv instabbli", jew diviżjonijiet 1.1, 1.2, 1.3, 1.5
- tossiċità tal-organu speċifiku mmirat (espożizzjoni unika), kategorija 1, 2
- tossiċità tal-organu speċifiku mmirat (espożizzjoni ripetuta) kategorija 1
- sensitizzatur respiratorju, kategorija 1
- sensitizzatur tal-ġilda, kategorija 1
- karċinoġenu, kategorija 1A, 1B
- mutagen għaċ-ċelloli ġerminali, kategorija 1A, 1B
- tossiċi għar-riproduzzjoni, kategorija 1A, 1B
- ħsara lill-ġhajnejn, kategorija 1"

(b) il-punt (b) qed jiġihassar.

(c) il-punt (c) qed jiġihassar.

(d) il-punt (d) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Sustanzi u tahlitiet imsemmija fl-Artikolu 2(a)(ii) tad-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutageni fuq il-post tax-xogħol (Sitt Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE);"

(7) It-Taqsima II.1 tal-Anness tiġi sostitwita b'dan li ġej:

'1. Il-proċessi fuq xogħol imsemmija fl-Anness I tad-Direttiva 2004/37/KE."

²⁵ ĠU, L 262, 17.10.2000, p. 21.

Artikolu 4
Emendi lid-Direttiva 98/24/KE

Id-Direttiva 98/24/KE hija emendata kif ġej:

(8) L-Artikolu 2b huwa emendat kif ġej:

(a) Il-punt (i) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(i) kull aġent kimiku li jissodisfa l-kriterji stabbiliti fir-Regolament 1272/2008 għall-klassifikazzjoni taht kwalunkwe waħda mill-klassijiet jew il-kategoriji ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tat-tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 tal-kategoriji 1 u 2, 2.14 tal-kategoriji 1 u 2, 2.15 tat-tipi A sa F, 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti oħra għajr l-effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10, sew jekk dak l-aġent kimiku huwa kklassifikat skont dak ir-Regolament u sew jekk le;"

(b) Il-punt (ii) qed jiġihassar.

(c) Il-Punt (iii) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(iii) kull aġent kimiku li, filwaqt li ma jissodisfax il-kriterji biex jiġi kklassifikat bħala perikoluż skont il-punt (i) jista', minhabba l-proprietajiet fiżiċi, kimiċi jew tossikoloġiċi tiegħu u l-mod kif jintuza jew ikun preżenti fuq il-post tax-xogħol, jippreżenta riskju għas-sikurezza u s-saħħa tal-ħaddiema, inkluż kull aġent kimiku li jiġi assenjat valur ta' limitu ta' espożizzjoni okkupazzjonali skont l-Artikolu 3."

(9) It-tieni inċiż tal-Artikolu 4(1) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

" — l-informazzjoni dwar is-sikurezza u s-saħħa li għandha tiġi pprovduta mill-fornitur (eż. l-iskeda ta' dejta ta' sigurtà rilevanti skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006²⁶),"

(10) Ir-raba' inċiż tal-Artikolu 8(1) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

" — l-aċċess għal kull skeda ta' dejta ta' sigurtà pprovduta mill-fornitur skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;"

(11) L-Artikolu 8(3) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

‘3. L-Istati Membri jistgħu jiehdu miżuri meħtieġa biex jiżguraw li min ihaddem ikun kapaċi jikseb fuq talba, preferibbilment mill-produttur jew mill-fornitur, l-informazzjoni kollha dwar l-aġenti kimiċi perikolużi meħtieġa għall-applikazzjoni tal-Artikolu 4(1) ta' din id-Direttiva, sa fejn ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 ma jinkludi l-ebda obbligu għall-għoti ta' informazzjoni."

Artikolu 5
Emendi lid-Direttiva 2004/37/KE

Id-Direttiva 2004/37/KE hija emendata kif ġej:

(12) L-Artikolu 1(4) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

‘4. Fir-rigward tal-asbestos, li huwa ttrattat mid-Direttiva 2009/148/KE, id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva għandhom japplikaw kull meta jkun aktar favorevoli għas-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol."

(13) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

²⁶ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1

a) il-punt (a) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(a) karċinoġenu tfisser:

(i) sustanza jew taħlita li tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġenu kategorija 1A jew 1B stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008;

(ii) sustanza, taħlita jew proċess imsemmi fl-Anness I ta' din id-Direttiva kif ukoll sustanza jew taħlita merħija minn proċess imsemmi f'dak l-Anness;"

b) il-punt (b)(i) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(b) mutaġenu tfisser:

(i) sustanza jew taħlita li tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala mutaġen għaċ-ċelloli ġerminali kategorija 1A jew 1B stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008;"

Artikolu 6 Traspożizzjoni

(14) L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħh, sa mhux aktar tard minn [...], il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Dawn għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir tali referenza.

(15) L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 7 Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 8

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew
Il-President*

*Għall-Kunsill
Il-President*